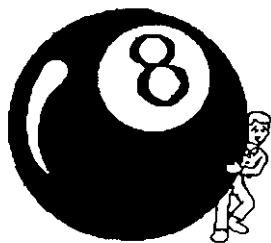


CLUBS



BOWLING

FIN DE LA LIGUE DETE 1994 RÉSULTATS-LIGUE INDIVIDUELLE

Classement sur 24 parties et plus. AVEC
HANDICAP 70% de 160.

NOMS	QUILLES	MOYENNE
1. SCHRAMELIR.	4452	185.5
2. BRENDLE J.	4239	176.6
3. FOMBUENAJ.	4227	176.1
4. METAIS M. M.	4152	173
5. SOMMER G.	4122	171.7
6. NG.PANGE.	4085	170.2
7. CAPRAROA.	4072	169
8. BERNARD J.	4066	169
9. LANDICHOR.	4014	166
10. MOUTHONG.	4006	166
11. REDIERM.	3913	163
12. PILLOUDR.	3799	158
etc..		

Ligue d'été de bowling corporative Genevoise 1994

Résultat: Équipes

Rang	Équipe	Points	Total
1	CERN	230	15417
2	TAMOIL 1	229	15343
3	HOPITAL LA TOUR	215	15236
4	BIG SOUND	193	14887
5	ROTO SADAG	175	14349
6	LEUTENEGGER	172	14392
7	A. A. I.	154	13962
8	B.I.T.	154	13946
9	TAMOIL 2	150	14047
10	KAECH	74	12493
11	T.P.G.	71	12456
12	GREY	62	12339

Meilleure partie équipe	Meilleure série équipe
1. CERN 745	1. LA TOUR 2062
2. LA TOUR 733	2. CERN 2057
3. TAMOIL 1 730	3. TAMOIL 1 2007
4. BIG SOUND 708	etc..

Signalons au passage, la figuration au tableau de score de cette ligue de K. Zumbrock avec 244 quilles 2ème record derrière T. Ginestet (BIT) 246.

Félicitations à notre équipe composée de J. Brendle (SL), J. Cave (ST), B. Eaton (AT), G. Leroy (MT), K. Zumbrock (CN) et M. Métais (PS) pour son excellent classement. A tous bonnes boules pour la rentrée !



BASILIQUE NOTRE DAME
Place Cornavin

VENDREDI 22 JUILLET 1994, à 21h30

RÉCITAL d'ORGUE

par

Lionel VAUCHER

Au programme

- J. PACHELBEL
- J.S.BACH
- F. MENDELSSOHN
- C. FRANCK

Entrée libre - Collecte

FITNESS

Les pompiers nous signalent que certaines facilités sportives sont accessibles sans frais chez eux au Bâtiment 65 (douches, vestiaires, salle de musculation, mur d'escalade, ping-pong).

Seule condition: s'inscrire nominativement auprès du Chef d'équipe pompier et pour le mur d'escalade être assuré au Ski Club CERN.

Informations:
Jean-Loup DENBLYDEN/TIS (6666).



MICROINFORMATIQUE

VOYAGE ANNIVERSAIRE

Pour fêter le 10ème anniversaire de la première révolution d'Apple Computer avec la sortie du Mac 128 et la seconde révolution avec la sortie actuelle du Power Macintosh, Le CERN Micro Club organise avec la collaboration de Apple Computer Suisse (INDUSTEAD AG) et le support technique de Wagons Lits (Agence du CERN) une visite au centre de production Européen de Cork (Irlande) et de Claris à Dublin.

Dates: du samedi 22 au mercredi 26 octobre. Vous pouvez consulter le programme complet du voyage au Secrétariat du Club, inscriptions ouvertes. Places limitées. Dernier délais le 29 septembre 1994

Il reste encore quelques places disponibles*

SOLDES D'ÉTÉ

Nous vous proposons jusqu'à la fin du mois de septembre (ou fin du stock) quelques suggestions pour compléter ou améliorer votre équipement informatique à des prix tels que nous ne pouvons pas les publier ici.

- Claris Works 2.1 pour Mac ou Windows.
- DateBook Pro + TouchBase Pro, (agenda électronique de Aldus, N° 1 aux USA) en français ou anglais + en cadeau la mise à jour de FileMaker Pro pour Mac.
- Newton le petit frère du Mac, très pratique dans tous vos déplacements.
- Performa 475. Kit complet avec clavier et écran. Système pré-installé. Prix Fou.

L'offre Performa 475, seulement jusqu'à la fin juillet.

NOUVELLES APPLE

Un nouveau PowerBook a été annoncé le lundi 18 juillet 1994.

Le PowerBook 150: 68030 à 33 MHz avec un écran plus grand et niveaux de gris. Seulement 2.5 Kg et toute une série de logiciels pré-installés.

Le prix ? ... Incroyable.

Disponibilité ? ... Immédiate.

40ÈME ANNIVERSAIRE DU CERN

Le Micro Club participe à cette manifestation avec une journée portes ouvertes.

Pendant toute la journée: démonstrations sur Mac, PC's, Amiga,...

Présentation de nouveaux produits qui sortiront sur le marché en septembre et octobre.

Actions super spéciales (seulement pendant cette journée).



PHOTO

A l'occasion du 40ème anniversaire du CERN, le photo-club organise une exposition sur le thème

LE CERN INSOLITE

Si vous avez des photos des premières années du CERN, jusqu'au jour du 40ème anniversaire, d'événements ou de situations exceptionnels ou drôles, n'hésitez pas à participer.

Les photos couleurs ou noir-blanc devront être de format minimum 18 x 24 cm; montées sur un support. Trois photos par participant seront acceptées.

Un jury choisira les meilleures photos, et des prix seront distribués.

Une exposition des meilleures photos sera faite au mois d'octobre.

Tout le monde peut participer.

Les photos devront être déposées au photo-club avant le 7 octobre 1994.

EXPOSITION

Le photo-club du CERN participe à une exposition avec les photos-clubs du Pays de Gex.

Centre Jean Monnet
Saint Genis-Pouilly

Ouvert du lundi au vendredi jusqu'au 30 juillet
de 16h30 à 18h30.

YACHTING



Après notre NOCTURNE de ce week-end nous vous invitons tous à notre

2ème Régate mensuelle SAMEDI 30 JUILLET à 12h30

12h30 à 13h30 Inscriptions à la Buvette Moby Dick

14h30 Début de la Régate

à nouveau ouvert au planches à voile

Alors véliplanchistes, **venez nombreux** si vous souhaitez que ceci devienne une habitude pour nos régates d'été.

Les bateaux du Club seront attribués selon la règle du premier venu, premier servi.

Les bateaux privés sont, comme toujours, bienvenus.

After our NOCTURNE this week-end invite you all our

2nd monthly Regatta SATURDAY 30 JULY at 12h30

12h30-13h30 Inscriptions at the Moby Dick buvette

14h30 Start of the Regatta

again open to Windsurfs

So, windsurfers, **come along all** to participate if you would like to see this becoming a habit for all our summer regattas.

Club boats are reserved on a first come, first served rule.

Private boats are very welcome as always.

PROCHAINEMENT CAMPING WEEK-END 1994

pour dériveurs et planches à voiles
6 et 7 août 1994

Plus de détails dans les prochains News et Bulletin.

FORTHCOMING CAMPING WEEK-END 1994

for dinghies and windsurfs
6 and 7 August 1994

More details in next News and Weekly.

CRICKET



CERN CC versus Geneva CC on July 17, 1994

Geneva, fielding one of their strongest batting line-ups ever, were fortunate to win the toss and bat first in this Swiss League match. The outfield, with shortish grass but very long weeds due to the outfield not having been cut, did not aid the stylish batsman. Opposing teams could be forgiven for believing that CERN deliberately ensure that the grass is not cut before league matches — for friendlies the pitch is usually immaculate, but with strange regularity it is not the case for league games. Nevertheless, after a slow start GCC managed to reach 186 all out, thanks mainly to a fine knock of 116 by Aftab. CERN's fielding was a somewhat mixed affair, with a few catches missed or dropped, but three fine run-outs with direct hits by Onions senior (1) and Onions junior (2).

CERN in reply batted steadily but the required run rate gradually increased, and with ten overs left 98 runs were still needed for victory with six wickets down. Newcomer Bruce King made a spirited attempt to increase the scoring rate but when he was out for 38 the innings soon came to an end with the total at 126 all out, CERN thus losing by 60 runs.

The next matches are against Milan CC at CERN on Saturday 23rd and Sunday 24th July.

Further information about Cricket can be found under the World Wide Web, via the CERN Home page, "other news" and then "Clubs", or from:

D.J. Allen	2575/6626	DJAllen@cernvm.cern.ch
C. Onions	5039	Onions@cernvm.cern.ch
B. Pattison	2923	Pattison@cernvm.cern.ch

RUGBY



INFORMATION

Non! Non! Non! Le Rugby Club CERN n'est pas mort, car il bouge encore, donc il vit encore!!! Contrairement aux bruits alarmistes qui ont circulés durant le mois de juin, le Rugby Club CERN continue son activité pour la saison 94/95 au sein de la L.N.A. de la fédération Suisse de Rugby et sera comme par le passé en lutte pour le titre de Champion Suisse.

Nous lançons un **APPEL** à tout le personnel de notre laboratoire, Staff, Visiteur, Personnel d'entreprise et leurs familles, **le Club de Rugby recrute de 7 à 77 ans (plus ou moins)**. Si vous êtes intéressés voici les personnes qui forment le Comité:

Président	Neil CALDER
Vice-président	Jean Jacques GRAS
Secrétaire	Michel CASTANY
Trésorier	Jean Paul MISSIRE
Ecole de Rugby	Laurent AMIEL
Entraîneur	Patrick MASSE
Equipements	Louis DELAPREZ
Délégué F.S.R.	Jacques MORAND

Les entraînements reprendront le

18 août 1994 à 18h30
sur le terrain route de Genève
(vers le Rond-Point de St Genis)

Le championnat débutera le week-end du 17 et 18 septembre 1994. Nous plaçons beaucoup d'espoir dans cette saison. Bonne vacances à tous et ... à bientôt.

Contact: Tél. 70 77 int. CERN
50 42 16 75 (St Genis)
41 01 or 27 22 int. CERN

RUGBY



INFORMATION

Contrary to the alarming rumours which circulated in June, the CERN Rugby Club is absolutely not at death's door. Quite the reverse, its activities will persevere, within the L.N.A. of the Swiss Rugby Federation, during the 94/95 season, and it will, as in the past, compete again for the title of Swiss Champions.

We appeal to all laboratory and service staff, the visitors, as well as their respective families, the Rugby Club recruits within the age bracket of 7 and 77 years (more or less!). If you interested, these are the committee members.

Chairman	Neil CALDER
Vice-chairman	Jean Jacques GRAS
Secretary	Michel CASTANY
Treasurer	Jean Paul MISSIRE
Rugby School	Laurent AMIEL
Coach	Patrick MASSE
Equipment	Louis DELAPREZ
F.S.R. Delegate	Jacques MORAND

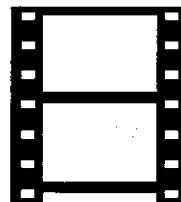
Training will resume

on 18 August 1994 at 18:30
on the "Route de Geneve" ground
(near the St Genis roundabout)

Championship matches will start again during the weekend of **17-18 September 1994**. We have great hopes for the next season. Enjoy your holidays and ... see you soon

Contact: Tel. 70 77 int. CERN
50 42 16 75 (St Genis)
41 01 or 27 22 int. CERN

CERN CINE-CLUB



JEUDI 28 JUILLET 1994, à 20h30

THURSDAY 28 JULY 1994, at 8.30 p.m.

AMPHITHÉÂTRE DU BÂTIMENT PRINCIPAL / MAIN AUDITORIUM

ARIZONA DREAM

de/of Emir Kusturica

avec/with Johnny Depp, Jerry Lewis, Faye Dunaway

Le cinéaste, par une mise en scène baroque et lyrique, mêle rêve et réalité, illusion et quotidien, irrationnel et habitudes. Film entièrement structuré autour des rêves de ses personnages. Croisement de rêves au sens propre du terme puisque chacun des personnages porte en bagage ses obsessions quelquefois contradictoires ou antagonistes.

It all starts with a dream about Eskimos: a dream with a storm, a giant fish which a man tries to catch and a red balloon; we arrive then in New York. The baroque and lyrical production of Emir Kusturica reaches its apogee with this film; the producer mixes, more than ever, dream and reality, illusion and every day happenings, routine and irrational.

**Version originale anglaise sous-titrée Français/Allemand
English dialogue with French and German sub-titles**

Entrée/entrance CHF 7.-